

MONTREAL – Marco de interés público
Lunes, 4 de noviembre de 2019 – 17:00 a 18:30 EDT
ICANN66 | Montreal, Canadá

AVRI DORIA:

Soy Avri Doria. Con Ergys y alguno de mis colegas de la junta vamos a hablar básicamente acerca del trabajo sobre el desarrollo de un marco de interés público para hablar básicamente acerca del interés público global, que es uno de los mandatos más importantes en las actas constitutivas y en los estatutos. Básicamente, Ergys, espero estar pronunciando bien su nombre, va a comenzar describiendo la situación en la que estamos y alguno de los problemas, algunas de las consideraciones clave, las metas, la situación actual, las oportunidades y luego hablaremos un poco acerca del marco que sugerimos y lo sugerimos desde la junta como punto de partida para el diálogo.

Lo que quiero decir desde el principio es que no tenemos una idea que queramos imponer sobre la comunidad. Tenemos algunas cosas que la junta debe hacer debido a la forma en que están establecidos los estatutos en lugar de ir a la comunidad y decir: “Necesitamos la ayuda de ustedes para hacer esto correctamente”. Esto es algo de lo que voy a hablar mucho a lo largo de estos días en diferentes sesiones. También en esta. Ahora le voy a dar la palabra a Ergys.

ERGYS RAMAJ:

Gracias, Avri. Creo que es importante que empecemos reconociendo que las conversaciones acerca del tema de interés público global no

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

son algo nuevo. De hecho, ya tienen lugar desde el principio de la existencia de la ICANN. Uno de los puntos de referencia clave para hablar acerca de este tema son las actas constitutivas de la ICANN que establecen específicamente que la ICANN y el interés público global están directamente relacionados con la misión de la ICANN y específicamente tiene que ver con estabilidad operativa de Internet, lo cual, por supuesto, se lleva a cabo ejecutando la misión descrita en los estatutos de la ICANN. Otra mención importante en las actas constitutivas de la ICANN es que lo que constituye el interés público global solo puede estar determinado por la comunidad multisectorial en un proceso ascendente. Este marco forma parte de los cimientos de la organización y los cimientos de esta conversación.

Hay una serie de documentos de gobernanza importantes que también mencionamos en relación con el interés público global, en relación con las actas constitutivas de la empresa. Tenemos la afirmación de compromisos. También los estatutos anteriores y los nuevos. A lo largo de los últimos cinco o seis años, la comunidad ha estado hablando sobre este tema y una de las áreas en las que se hicieron avances es entender mejor cómo se entiende y se aplica el concepto en las diferentes regiones y contextos. Cuando las cosas se trabaron un poco tuvieron que ver con la misión propiamente dicha, asegurarnos de que esté estandarizada y que forme parte del proceso de toma de decisiones en la ICANN. Es algo a lo que queremos llegar pero todavía no llegamos a ese punto.

En 2014, el panel de estrategia de la ICANN sobre el marco de responsabilidad pública llegó a una definición propuesta de interés

público global en relación con Internet, no con la ICANN. A lo largo de este tiempo hubo diferentes sesiones en la comunidad de la ICANN con diferentes grupos, incluyendo dos sesiones de alto interés y, como dije antes, no hubo acuerdos con respecto a los próximos pasos. A los fines de establecer el contexto, quisiera leer la definición propuesta por el panel sobre el marco de responsabilidad pública. Cito: “La ICANN define el interés público global en relación con la Internet como garantizar que Internet se convierta y continúe siendo estable, inclusiva y accesible en todo el mundo de forma tal que todos puedan disfrutar los beneficios de una Internet única y abierta. Al enfrentar su responsabilidad pública, la ICANN debe crear confianza en Internet y en su ecosistema de gobernanza”.

Quisiera señalar un par de cosas con respecto a este proceso. En primer lugar, esta definición propuesta se percibió como demasiado aspiracional. Básicamente, ofrece muy poca guía práctica en cuanto a cómo operacionalizarla. La segunda observación o lo que dice la comunidad es que hay una necesidad de tener una conversación más ascendente con respecto a este tema en particular.

A modo de resumen, algunos mensajes clave o consideraciones clave. Se entiende cada vez más en la comunidad que cualquier definición podría potencialmente ser limitante. Centrarnos en los resultados quizá sea un poco más útil. En relación con esto, y desde el punto de vista de la definición, actuar en pos del interés público por supuesto dentro del mandato de la ICANN es más útil y finalmente pero no por ello menos importante perseguir el interés público requiere ponderar los diferentes intereses en juego y determinar cuál es la mejor forma

de servir o de satisfacer los intereses del público en general y decidir a través de qué medios. Estos son los mismos requerimientos para seguir el proceso multisectorial ascendente. Avri, le doy la palabra.

AVRI DORIA:

Gracias, Ergys. El objetivo, por lo tanto, es desarrollar un marco de procedimiento de la comunidad para el interés público. Como dije antes, hay muchas buenas maneras de explicar el interés público. De hecho, muchas personas me dijeron: “Es fácil. Sé que es. Aquí”. Incluso recibimos comentarios que dieron una muy buena definición del interés público global pero cuando tratamos de llegar a un consenso acerca del interés público global me parece que con frecuencia llegamos a una de mis expresiones favoritas que es que siento que estamos tratando de hacer hervir el agua del mar. Estamos llegando a un interés público global que es demasiado amplio, que es aspiracional o que es difícil de operacionalizarlo.

Aquí, lo que estamos tratando de hacer es básicamente vincular los mandatos que están en los documentos mediante los cuales nos regimos. El acta constitutiva y los marcos de interpretación posteriormente también. Básicamente, estos son documentos a los que la comunidad le dedicó mucho tiempo en la transición. Lo que realmente tratamos de hacer es no solamente hablar sino cumplir con el interés público global pero dentro de las limitaciones de nuestra misión tenemos que ver cuáles son nuestros valores, cuáles son esos intereses públicos que estamos tratando de perseguir. Lo que buscamos es un método para encontrar un interés público global para

cada instancia en la que necesitemos entenderlo en contraposición a tratar de convertir a la ICANN en una organización que define el interés público global en un sentido más amplio.

Básicamente, cuando tenemos una tarea, cuando tenemos que tomar una decisión, cuando tenemos recomendaciones que hacer o asesoramiento que dar, cómo lo vinculamos básicamente con lo que definimos como interés público global dentro de nuestros documentos fundacionales. Básicamente estamos tratando de buscar un método, llamémoslo kit de herramientas, marco, cualquier nombre que quieran. Básicamente, cómo podemos hacer esto. Queremos centrarnos en el contexto al hacer la definición y no hacerlo en abstracto. Qué es el interés público global. Cómo lo hacemos con un proceso multisectorial ascendente.

Es un proceso que ya tenemos, con el que ya vivimos. También tuvimos la transición, donde hicimos mucho trabajo y donde utilizamos diferentes anclas que podríamos considerar y utilizar para hablar básicamente acerca del interés público global en diferentes circunstancias. Queremos tratar de facilitar este debate. Lo voy a decir un par de veces. La junta directiva no está tratando de imponer ningún método para que la comunidad nos diga cuál es el interés público global. La junta directiva definitivamente tiene una obligación que es tomar todas sus decisiones teniendo eso en cuenta, si pensamos que las consideraciones están todas basadas en servir el interés público global.

Después tenemos las revisiones independientes. Hacen una revisión considerando el interés público global tal como está definido en nuestros documentos fundacionales. Tenemos un compromiso. El compromiso de hacer esto. Dentro de la situación actual no hay herramientas específicas disponibles para la comunidad. Tenemos el modelo multisectorial ascendente. Tenemos un proceso para hacer PDP. Tenemos diferentes comités asesores que llegan a su asesoramiento. Pero más allá de eso no tenemos una herramienta sistemática que nos permita decir: “Si hacen esto, van a poder identificar el interés público global” para que cuando deba tomarse una decisión, para cuando la junta deba tomar una decisión y tenga las recomendaciones, tenga el asesoramiento de los diferentes comités, tenga comentarios externos, no tenga que ver por sí misma cuál es el interés público global. Si hay muchos puntos de vista diferentes con respecto al interés público global, si todos están vinculados con lo que dicen nuestros documentos funcionales, podemos verlo y podemos trabajar con los diferentes grupos para tratar de llegar al equilibrio que se necesita.

Las resoluciones de la junta, aquellos que las han estado leyendo y que han estado leyendo los fundamentos sabrán que básicamente tratan de anclarse. Tratamos de vincular todos los documentos fundacionales, los estatutos, las actas constitutivas. La pregunta es si podemos ayudar a facilitar un proceso impulsado por la comunidad para desarrollar estas herramientas. Esta herramienta es una hoja en blanco. Podemos una herramienta y ahora queremos hablar acerca de eso. No hay nada definitivo. Un kit de herramientas nos va a permitir

demostrar de manera proactiva y sistemática de qué manera las recomendaciones, los asesoramientos y los comentarios de la comunidad satisfacen el interés público antes de que la junta directiva deba considerar si está dentro del interés público.

La junta debe considerar esto. Ya sé que estoy repitiendo lo que ya dije pero me parece que es muy importante repetirlo. La junta tiene que hacer esto. La junta ya está haciendo esto en gran medida pero estamos pidiendo ayuda. Le estamos pidiendo ayuda a la comunidad. Cuando hacemos este trabajo de vincularlo con nuestros documentos fundacionales tenemos que saber cuál es el interés público.

En el primer documento verán que hay cinco categorías. Las vamos a ver una por una. Básicamente, armamos el principio de lo que podría llegar a ser un marco. Si les parece que estoy usando las palabras con mucho cuidado, lo estoy haciendo. No quiero dar nada por sentado.

La coordinación técnica de la ICANN es una de las categorías generales de la ICANN que tenemos que considerar. Tenemos categorías de interés público relacionadas con esto. Estas son algunas. Quizá haya otras. Es estable, es segura, es abierta, es resiliente, es interoperable. Aquellos que leyeron los estatutos sabrán que estos son términos que son vinculantes para nosotros. Tenemos que ver cómo vinculamos esto, cómo esto se arraiga en los estatutos. Tenemos algunas preguntas, consideraciones. ¿Va a preservar y optimizar la administración del DNS y la estabilidad operacional, la confiabilidad, la seguridad, la interoperabilidad global, la resiliencia y la apertura del DNS y de Internet? Este es uno de los compromisos. A1.

Lo que hacemos en la última columna es decir que hay categorías generales de la ICANN, hay categorías de interés público y estos son algunos ejemplos. Este es solo un ejemplo. Sin duda no está completo ni tampoco es definitivo de ninguna manera. El rol de la ICANN en el mercado de DNS tiene que ser competitivo, justo y de confianza. Estas son palabras que vemos en los estatutos. La pregunta que tenemos que plantearnos entonces es si dependerá en los casos en que sea factible y adecuado de los mecanismos del mercado para promover y sostener un entorno competitivo en el mercado del DNS.

Otra categoría. Beneficio para la comunidad de Internet. ¿Es beneficioso? Luego las preguntas básicamente son: ¿Vamos a operar de una forma que coincide con estos estatutos para beneficiar a la comunidad de Internet en su totalidad? Al llevar a cabo su misión, la ICANN debe operar de esta forma. Llevar a cabo sus actividades de conformidad con los principios relevantes de la legislación internacional y las convenciones internacionales así como la legislación local a través de procesos abiertos y transparentes que permitan la competencia y el ingreso abierto en los mercados relacionados con Internet. Es el compromiso A.

Estos son tres ejemplos. Una vez más es un ejemplo de un marco, algo que ojalá nos permita ser usado como punto de partida. La junta directiva o las organizaciones de la ICANN ya están utilizando esto en cierta manera para tratar de establecer los fundamentos y tomar las decisiones que están tomando para que podamos argumentar razonablemente. Esperamos que lo que se hace sea por el bien del interés público global. Vamos a las otras categorías.

Los procesos de desarrollo de políticas y la comunidad de múltiples partes interesadas global de la ICANN. Cuáles son las categorías: diversa, respetuosa, inclusiva, innovadora, transparente, abierta, equilibrada. Estas son palabras clave que básicamente definen la forma en la que tenemos que operar para trabajar por el interés público global al tomar decisiones. Alguna de las consideraciones de los estatutos que nos parece que están vinculadas con esto tratará de lograr un equilibrio razonable en los intereses de las diferentes partes interesadas evitando al mismo tiempo la captura o buscará y brindará apoyo para lograr la participación amplia e informada que refleje la diversidad funcional geográfica y cultural de Internet en todos los niveles del desarrollo de política y de toma de decisiones para garantizar que el proceso de desarrollo de políticas de múltiples partes interesadas y ascendentes se utilice para lograr el interés público y que estos procesos sean responsables y transparentes. Es el valor central B2. El otro era el B7.

Finalmente tenemos las políticas y prácticas de la ICANN. ¿Son neutrales, objetivas, responden a lo que se necesita, responsables, sostenibles, justas, responsables desde el punto de vista fiscal? Después tenemos dos ejemplos dentro de esa categoría. Continuará siendo responsable frente a la comunidad de Internet a través de mecanismos definidos en estos estatutos que optimizan la efectividad de la ICANN. Compromiso A6.

Estará sujeta a las limitaciones establecidas en la sección 27-2 dentro del alcance de su misión y otros valores centrales. Respetará los derechos humanos reconocidos a nivel internacional tal como

establece la legislación aplicable. Ese es el valor central B8. Eso tiene que ver con el marco de interpretación. Esto suponiendo que va a llegar al marco de interpretación. Esto es básicamente una muestra de lo que estamos buscando. ¿Cómo podemos entender cuáles son las diferentes categorías, cuáles son las categorías de interés público y con qué parte de nuestros documentos funcionales lo podemos vincular?

Comenzamos con una consulta a la comunidad. Hubo algunas preguntas con respecto a por qué una consulta a la comunidad y no un comentario público. Lo que estamos haciendo aquí, que es algo parecido a lo que estamos tratando de hacer, es seguir un patrón existente. Al igual que con muchos PDP que primero van a todas las unidades constitutivas y grupos de partes interesadas y dicen: “Este es el problema” tal como lo describe la organización o tal como lo describe un informe de cuestiones. ¿Qué opinan ustedes? ¿Qué les parece que nos falta? ¿Qué tenemos que agregar? ¿Cuáles son algunas de las consideraciones que tenemos que incluir?

Luego recibimos los aportes a través de la consulta y tenemos también una conversación pública aquí. Después volvemos y lo re trabajamos. Luego hacemos más consultas y con el tiempo, cuando pensamos que tenemos algo que llegó a un nivel adecuado, cuando pensamos: “Sí, quizá la comunidad acepte esto” y entonces ahí sí quizá hacemos un comentario público y verificamos si el proceso que atravesamos llega a un punto final. En caso de que alguien haya pensado que nos estamos salteando los comentarios públicos comenzando con la consulta a la comunidad quiero aclararles que se trata de utilizar la consulta a la

comunidad como primer paso. Tomemos esta hoja en blanco. Escribamos nuestras primeras ideas. Hagamos un ida y vuelta entre la junta y la organización. Tratemos de llegar a algo que nos parezca que es más o menos razonable aun cuando nos parece que no sea totalmente razonable. Después busquemos una primera opinión. Hablémoslo y después tratemos de buscar algo que sea revisable.

Las preguntas que hacemos en la consulta son qué opina usted con respecto al abordaje del marco propuesto. ¿Tiene alguna sugerencia con respecto a cómo puede mejorarse? Recibimos algunas respuestas, preguntas, por qué solo DNS y no direcciones de IP, etc. Estas son solo alguna de las cosas que encontramos en los documentos y algunas de las cosas con las que trabajamos. ¿Qué opina con respecto al abordaje propuesto para la toma de decisiones en el ecosistema de ICANN? ¿Qué opina con respecto a que esté acompañado por una consideración de su impacto sobre el interés público global? ¿Esto ayudará? ¿Esto servirá? ¿Esto se acerca a responder o resolver nuestro problema? ¿Piensa que esto funciona para las organizaciones de apoyo, los comités asesores, las unidades constitutivas, los equipos de revisión, los grupos de trabajo intercomunitarios a los cuales contribuye?

Uno de los comentarios que recibimos es que si utilizamos los procesos de múltiples partes interesadas y ascendentes que venimos utilizando, cómo nos definimos. La respuesta que me gustaría darles es que yo creo que no es así. Estas son preguntas que esperamos puedan incluirse en estos procesos. Nosotros no estamos sugiriendo que se considere un nuevo proceso. Solamente sugerimos que si lo

miramos de esta forma y si tomamos en cuenta algunas de estas consideraciones cuando estas cosas lleguen a la junta y la junta deba hacer estas preguntas, ustedes ya nos hayan dado una serie de respuestas para poder dar el siguiente paso y lograr un equilibrio.

Bien. El aporte de la comunidad y próximos pasos. Recibimos comentarios del consejo de la GNSO, del ALAC, de los registros y de la unidad constitutiva de negocios. Recopilamos el feedback, tuvimos un par de webinars. Estamos aquí también reuniendo opiniones y todo estos comentarios los vamos a reunir, la junta los considerará, trabajar con la organización y demás.

Tuvimos comentarios muy serios acerca del calendario, que ustedes nos dijeron que pensaban que era muy optimista. Lo tomamos en cuenta, lo aceptamos y sumado a los otros comentarios que vimos hoy. Esto de las mejoras del proceso de múltiples partes interesadas, los PDP y todas las cosas que se están dando, bueno, lo tomamos despacio, con seriedad y no hay que apresurarse, no hay que empujar demasiado y eso estamos haciendo. Vamos a reconsiderar el calendario y veremos.

En cierto sentido, la junta ya está usando esto. Cuanto antes las pequeñas partes de todo esto se convierta en una práctica, más sencillo será para la junta arribar a una decisión que sea congruente con el interés público global tal como lo ve la comunidad. Aquí estamos entonces. No sé si alguno de los miembros del panel que están aquí quiere hacer un comentario. De no ser así, aquí está el micrófono. ¿Algunos de mis colegas quiere hacer comentarios o

después? Adelante. ¿Quiere hacer un comentario ahora? ¿Quiere acercarse aquí? Después de Steve... ¿o quiere ir antes de Steve? Arréglense ustedes. Perdón por esto. Las preguntas de guía pero si quieren que vaya a otra diapositiva, lo intentaré hacer, aunque no muy bien.

STEVE DELBIANCO:

Steve DelBianco, de la unidad constitutiva comercial. Hemos visto por escrito muchos de los comentarios. Muchos de ustedes ya han visto esta línea de pensamiento antes. Intentaré darle un marco basado en lo que hoy oí decir. La BC considera que los compromisos y valores centrales en los estatutos en su mayor parte se relacionan con el cómo la organización, la comunidad y la junta hacen lo que hacemos y no el qué producimos como resultado de esos procesos. Es decir, hay compromisos en nuestros valores centrales y cuando los leemos en las dos diapositivas anteriores se categorizan de distintas maneras todas ellas se relacionan en la forma en que arribamos a las políticas y las decisiones que tomamos. En tal sentido, no es necesario recategorizarlos o reformularlos. Son autónomos. Han sobrevivido tres años de trabajo de muchos de nosotros en la sala que fue el trabajo de incorporarlos en los estatutos como resultado de la transición. Yo creo que son sólidos tal como están.

El reto que nosotros encaramos, que ustedes encararon, fue realmente hacer hervir el agua del océano. Si combinamos el cómo hacemos lo que hacemos con el interés público en lo que producimos es difícil. La unidad constitutiva de negocios les invita a mantener estos por

separado. Cómo hacemos esos valores y esos compromisos es algo distinto de la medida objetiva y sencilla de si lo que producimos en cualquier recomendación de política o en el interés público de lo que la ICANN se supone tiene que hacer, porque de acuerdo con la declaración de la misión, procediendo con los valores centrales, lo único que hace la ICANN es coordinar la registración y la resolución de los nombres de dominio. La registración de los nombres de dominio y la resolución de los nombres de dominio, ya sea para una búsqueda de email, registración a nivel TLD o la registración de nombres en su interior.

En ese sentido, la BC recomienda que estas dos palabras son suficientes para describir el interés público global con respecto a las registraciones y las resoluciones. Estas dos palabras son: disponibilidad e integridad. Podría poner en una sola oración cuál sería el interés público global de la salida. La disponibilidad y la integridad de las registraciones y las resoluciones. Es tan sencillo como el valor de la libertad y el buscar la felicidad. Son dos procesos en la comunidad de la ICANN que se dan al mismo tiempo o a distintos tiempos que a veces arriban a visiones conflictivas sobre cómo algo debe funcionar pero ambas siguen todos los compromisos y valores centrales que son nuestra piedra fundamental, lo que debemos saber para definir si las políticas siguen el interés público global.

Lo mismo con el asesoramiento por ejemplo del GAC, si está en conflicto con la política de la GNSO. Cómo determinamos si esos procesos son en pos del interés público global de lo que la ICANN produce, en especial si ambos siguen los valores centrales y los

compromisos. Hay una simplicidad tentadora, definir si las registraciones y las resoluciones están disponibles y son íntegras.

Voy a cerrar con un par de ejemplos. La disponibilidad de las registraciones y las resoluciones y su integridad. La disponibilidad tiene que ver con el hecho de si puedo conseguir nombres de dominio en cualquier código de escritura, en cualquier idioma, en cualquier lugar del mundo, en cualquier momento. Esa sería la disponibilidad. ¿Están disponibles a todas las clases de registratarios posibles y reales y usuarios? En lo que hace a la integridad, hay que garantizar que la registración vaya a la entidad que tiene derecho a recibir esa registración para no tener ciberocupación, por ejemplo.

Con respecto a las resoluciones sucede que cuando yo uso nombres de dominio en una dirección de email o una URL en una aplicación web en particular, la integridad es que reciba la resolución real vinculada al DNS y no una resolución que ha sido distorsionado por un ataque de intermediario o un envenenamiento de la caché o algún otro tipo de ataque que socave la integridad de la resolución. En definitiva, será la disponibilidad e integridad de las resoluciones y registraciones, y eso no reemplaza el trabajo que ustedes hacen sino una manera simplista de ponerle un título, una cubierta a esto. Cuando hay conflicto, cuando hay decisiones, que estas sigan ambas, compromisos y valores centrales, hay que definir cómo ponerlas en marcha de manera que sean disponibles e íntegras. Intenté ser claro pero está en un documento que publicó la BC.

AVRI DORIA: Gracias por su comentario. No lo veía desde este ángulo. Gracias por su explicación. Mi único comentario es que yo pienso que nuestro lema era dónde está esa limitación. Cuando yo lo consideraba, la simplicidad es muy interesante, muy bonita, pero también quizá sea un poquito más amplio que nuestra misión y las limitaciones de nuestra misión. Cómo respondería a eso.

STEVE DELBIANCO: Fascinante, Avri. Pensé que usted iba a decir lo contrario. La disponibilidad e integridad de las registraciones y resoluciones a mí me parecen inherentes. De hecho, concretas en esta organización que maneja los identificadores del DNS porque lo único que hacemos son registraciones y resoluciones. Yo pensé que la disponibilidad e integridad son aquellas dos cosas que no podemos discutir que sí hacemos. Resoluciones y registraciones están en el interés central. ¿Me equivoco si digo que usted dijo que no eran suficientemente limitadas?

AVRI DORIA: Eso es lo que se me ocurrió mientras le escuchaba porque sí tenemos un lema básico y pensábamos que era eso.

STEVE DELBIANCO: De todas maneras, aplaudimos el trabajo que usted hace y consideramos que este es el toque final.

AVRI DORIA: No sé si hay alguien más que quiera hablar.

LEÓN SÁNCHEZ:

Gracias, Avri. Esto está relacionado con lo que decía Steve. Creo que es una oportunidad, Steve, para nosotros, de unirnos, reunirnos y que la junta y la comunidad salgamos de nuestros respectivos silos y colaboremos. Es un esfuerzo de buena fe para decir: ¿Cómo podemos mejorar las cosas?

Tal como usted dijo, los valores centrales son autónomos pero de todas maneras es algo saludable que cuando nosotros hacemos algunas cosas o en todos los procesos que seguimos tengamos un sistema de controles para chequear si las cosas que estamos haciendo están alineadas con los valores centrales y constantemente nos hacemos esta pregunta porque a veces estamos tan apremiados por los tiempos, por el calor de los debates y por todas las cosas que están en juego en nuestras discusiones que olvidamos estas preguntas. ¿Estamos alineados con los valores centrales, con el mandato? ¿Estamos alineados con la misión, con nuestro ámbito de acción, etc.? Este ejercicio lo que intenta es decir: A ver, no tratemos de hacer hervir el agua del mar. En cambio, intentemos estipular algunas guías que puedan ayudarnos a solo garantizar que lo que estamos haciendo está alineado con nuestra misión, con nuestra visión, con nuestros valores centrales, etc. de manera tal que cuando una política o cualquier acción que venga de la comunidad a la junta, la junta ya sabrá que ustedes han reflexionado y han cumplido con todas estas pautas, con estas guías.

Con esto yo no quiero decir que sean ustedes los que tienen que facilitarnos la vida. Vamos a seguir trabajando nosotros pero nos ayudaría muchísimo saber que para cuando llegó a la junta, ustedes han hecho ya estos controles. Se han hecho estas preguntas. Se ha dicho: “Sí, lo que le estamos dando a la junta en nuestra visión está alineado con estos valores centrales, con esta misión y con este alcance limitado, etc.” Por lo tanto, debe ser considerado como algo que es en pos del interés público global. Nosotros ahí lo revisaremos y diremos: “Sí, muchas gracias. Lo que usted nos trajo está totalmente alineado con el interés público global”. Entonces seguimos trabajando juntos. Espero que haya servido.

AVRI DORIA:

Lo que usted dijo, León, me hace recordar uno de los comentarios que recibimos en el webinar. No a mí sino a Ergys y Ergys me lo recordó a mí. Quiero ser muy franca. Esto le va a interesar. Es una recomendación con casos de prueba. ¿Qué termino usó usted? Pruebas de esfuerzo, de resistencia. Básicamente algo que nos podría ayudar a dar un próximo paso acerca de cómo decidir, cómo colocar este toque final y saber cuáles son los compromisos y valores que aplican. Ya tenemos algunas herramientas. No podemos decir solamente: “Lea los estatutos. Está en los estatutos”. Tal como decía, recibimos un comentario en el webinar para desarrollar casos de prueba. No voy a robar esta expresión de prueba de resistencia. Eso nos ayudaría. Con eso podríamos hacer algunos ejercicios.

No sé si usted tiene esta inclinación de ayudarnos a desarrollar algunos de estos casos de prueba pero aquí va la invitación, a ver si podemos construir un par de casos que nos ayuden a poner a prueba las medidas y ver cómo funciona, qué funciona, qué no. Si, tal como dice León, nos permite comprender lo que estamos haciendo. Gracias por recordarme a mí. Gracias a ustedes por recordarle a él. Antes de que siga diciendo pavadas, ¿quién quiere hablar?

ORADOR DESCONOCIDO: Steve, gracias por ese mensaje tan sucinto y elocuente pero le reto a lo siguiente. No fue lo suficientemente preciso. Usamos este término, identificadores únicos, a propósito, no es solo DNS sino también protocolos y números. Hay que agregar eso. Creo que lo capturó de todas formas muy bien.

MALCOLM HUTTY: Gracias. Quiero decirle a Avri que este es un trabajo muy interesante y muy útil. Percibo que es un intento genuino de buena fe para ver cómo poner en funcionamiento los valores y los compromisos a los que nos hemos suscrito. Les felicito por ello. Me gusta en particular lo que dijo usted, esto de anclar las cosas, de echar un ancla, de poder realmente ver de dónde vienen las cosas. A mí me preocupa un poquito la palabra toolkit o kit de herramientas, que puede significar muchas cosas. Existe un riesgo cuando usamos términos tales como el interés público global de salir a buscar cosas que nos invitan a traer gente para hacer cosas, que es el opuesto de anclar o echar anclas.

No quiero sonar muy jurídico aquí pero sí pienso que decir: “Bueno, vaya a leer el estatuto” puede ser despreciativo y puede fracasar a la hora de poner en funcionamiento o incorporar los compromisos de manera tal que estas herramientas más útiles pero a la vez aquí sí me pongo en modo abogado, cuando uno se aleja del texto original, cuando es selectivo a la hora de elegir términos, cuando uno hace paráfrasis o cambia, etc. se genera claramente el riesgo de que la gente considere que uno está simplificando y explicando un documento, convirtiéndolo en algo distinto del original. Uno termina interpretando el documento explicativo en lugar del original. Eso lleva a toda una arena más jurídica.

Yo pude hablar con Steve antes. Eso es una ventaja que le llevo. Él me explicó esta idea de la oración tan sencilla. Ahí no se me ocurrió este reto que usted sí le planteó. La razón por la cual tomé la palabra y por qué estoy frente al micrófono es porque surgió con precisión esta explicación, esta clara indicación de las cosas que pueden hacer.

Steve, nosotros no hacemos resoluciones en la ICANN. Las resoluciones las hacen los operadores resolutores. La registración la hacen los registros y los registradores. No la hace ICANN. La función de la ICANN es coordinar la asignación de nombres y números en la raíz. No registraciones. También facilitar la coordinación de la operación y la evolución del DNS. Ustedes saben el resto pero básicamente lo que usted describió incluye a otras partes. A mí ni siquiera se me había ocurrido cuando hablamos sobre esto anoche esta noción.

Alejarse del texto central puede ser peligroso. No obstante, es un trabajo importante este. Les felicito por ello. Lo celebro pero me pregunto si algunos aspectos del interés público global no son capturados por textos individuales del texto sino por el texto en su totalidad. Voy a decirlo así. Si alguien que no soy yo se preguntara cuál es la preocupación mayor en relación con el interés público global en lo que hace a la ICANN, en mi caso yo diría que en la época de la transición se hizo un pacto entre todos los elementos de la comunidad que se refería a que decidió y que acordó cuál era el rol de la ICANN, cuál era su misión y cómo iba a funcionar y cómo iba a hacer las cosas. Fue un pacto que fue lo fundacional.

Yo creo que el interés público sería una afirmación incompleta, por lo menos de interés público, decir que defender ese pacto fue un elemento importante. Quizá aquí esto tiene que ver con mi área específica, que son los mecanismos de responsabilidad, etc., que son los medios a través de los cuales la organización descubre y corrige errores, y cómo esto se hace. Por lo menos así yo tiendo a ver las cosas pero creo que garantizar que este pacto sea respetado, sea honrado y que existan mecanismos para garantizar eso, que continúen siendo efectivos, es un elemento importante del interés público global. No creo que sea una afirmación completa la que lo diga. Simplemente decir: Respetar los estatutos o seguir estos procesos de alguna manera lo relegaría, por lo menos lo relegaría en una combinación de otras. El interés público global quedaría en algún lugar en el interior de este pacto. Quedaría como en otro nivel. Voy a detenerme aquí porque quizá estoy divagando o alejándome mucho del tema pero no puedo

dejar de resaltar el valor de poner en funcionamiento pero también el peligro de alejarse del texto principal.

AVRI DORIA:

Muchas gracias. Eso lo tuvimos muy en cuenta. Aun cuando agregamos el hecho de que es una pregunta pero no cambiamos el texto. Creo que usted, de todas maneras, capturó muy bien la esencia de por qué queremos hacer algo así. Sé que toolkit es una palabra que no es la más adecuada porque se puede referir a algo que es una caja que se abre con herramientas que no siempre se usa pero podemos buscar cualquier otra palabra. Toolkit, si no está bien, no está bien.

Básicamente tiene que ver con cómo nosotros operacionalizamos ese pacto. Todos reconocemos que lo tenemos pero de hecho por eso la razón de ser de muchas de las resoluciones de la junta básicamente tratamos de vincularla, anclarla a este documento que es nuestro pacto y todo lo demás que lo representa. Entiendo lo que usted dice aun cuando no usamos esa palabra. Creo que esta palabra, pacto, comprende gran parte de lo que nosotros queremos hacer, espero.

MATTHEW SHEARS:

Gracias por esos comentarios. Creo que usted tocó algo que es un riesgo genuino. Puede ser que determinar el interés público global se convierta en algo demasiado mecánico. En los estatutos no hay nada que diga que es la suma de las partes. Tenemos que asegurarnos de alguna forma de capturar esta idea y lo que tenemos aquí en este texto es una parte. Para presentar el interés público global tenemos que

remitirnos al texto. Creo que tenemos que incluir esto en la dinámica pero gracias por su comentario. Fue muy útil.

AVRI DORIA: Adelante.

JORDAN CARTER: Gracias. Yo trabajé sobre responsabilidad durante algunos años. Me mantuve alejado de este tema pero estoy de acuerdo con lo que dijo Steve. La ICANN persigue el interés público haciendo su trabajo y su trabajo es lo que establecen los estatutos. Siempre y cuando ayudan a que funcione el sistema de identificadores únicos van a estar haciendo su trabajo. Yo traté de googlear esto y no lo encontré en el sitio web de la ICANN pero parece ser una mezcla de cómo actúa la ICANN como organización de interés público y cuál es el interés público. Me parece que no tendríamos que tratar de determinar cuál es el interés público. Nosotros servimos al interés público haciendo nuestro trabajo. De lo contrario, vamos a dedicar cientos de millones de ingresos por subastas para ver cuál es el alcance y esto va a ser algo muy problemático. No pude encontrar los documentos como para leerlos pero nosotros servimos el interés público haciendo nuestro trabajo, haciendo que el interés funcione. Todo lo demás es demasiado complicado.

AVRI DORIA: Quiero hacerle una pregunta. La junta está comprometida a satisfacer este interés y esto tiene que responder y decir en una revisión

independiente que está haciendo esto. ¿Alcanza con esto para decir que hicimos nuestro trabajo si tenemos que explicar cómo hicimos nuestro trabajo dentro de nuestro pacto?

JORDAN CARTER:

El problema es cuál es el tema que ustedes quieren resolver. Para mí tiene que ser algo tan simple como lo que les acabo de decir. Si ustedes tratan de decir cómo actúan como organización de interés público, entonces sí pueden crear un marco pero esto empieza a parecer algo que crea más complejidad y nada más.

AVRI DORIA:

Gracias. ¿Steve?

STEVE DELBIANCO:

La palabra clave en el interés público global es la palabra público y el público no son las personas que están aquí solamente. Tenemos que salir y ver qué opina la gente que está caminando en Montreal y que utiliza su celular para hacer una reserva en un restaurante, los que publican en redes sociales. Para el público estos son usuarios y registratarios reales y potenciales. El público a los fines de la ICANN son registratarios y usuarios reales o potenciales. Usuarios o registratarios actuales o potenciales en diferentes partes del mundo. Si ese es el público, a ellos no les importa si se trata de cumplimiento contractual o de los protocolos. No les importa. Lo que van a decir ellos es: ¿Puedo lograr registraciones y resolución? 24/7/365 en cualquier idioma, en cualquier lugar del planeta, incluso más allá de

este planeta. ¿Hay integridad? ¿El nombre de dominio, el mail que mandé, va al lugar correcto o viene del lugar correcto? ¿La integridad de esa experiencia está sujeta al uso indebido del DNS, al envenenamiento de la memoria o a afecta la integridad de una registración o del uso? En última instancia creo que más simplemente tenemos que salir de esta sala. Si aplicamos tests de esfuerzo, de resistencia, tienen que parecerse a lo que describió Jordan. En un proceso ascendente tenemos que chequear todos los procesos y hacerlo de la forma correcta de acuerdo a los valores centrales. Finalmente también terminamos sugiriendo una política que está tan lejos de la integridad y la disponibilidad de las registraciones y resoluciones que podría utilizar la junta para decirle no a esa política o a ese asesoramiento que viene del GAC o de la GNSO.

En última instancia, yo sigo pensando que necesitamos una piedra angular que capture y limite lo que necesita la gente que está fuera de la ICANN y lo que va a decir la gente que está fuera de la ICANN cuando diga: “Sí, sé que tienen un muy buen proceso dentro de la ICANN pero no logro entrar en este sitio web” o “No puedo registrar un nombre de dominio en el código de escritura que quiero utilizar, en el TLD que se usa para mis clientes”. Gracias.

AVRI DORIA:

Malcolm. ¿Alguien más quiere responder aquí antes de ir a Malcolm?
Malcolm.

MALCOLM HUTTY:

Yo estoy de acuerdo con Jordan. Yo creo que nosotros servimos o trabajamos para satisfacer el interés público. Ese es nuestro trabajo y hay otras cosas que hace otra gente en sus mundos respectivos. Lo que nosotros hacemos es lo que está establecido en la misión y nosotros perseguimos el interés público haciendo nuestro trabajo pero para responder lo que usted preguntó a Jordan cuando preguntó si eso era suficiente, yo diría que no. No es suficiente con hacer nuestro trabajo. También tenemos que hacer nuestro trabajo de la forma en que dijimos que lo íbamos a hacer.

Eso implica cumplir con los procesos, con los valores y compromisos establecidos. Si leemos los estatutos, el primer artículo de los estatutos es muy llamativo. Tenemos todo este texto sobre compromisos y sobre los valores centrales, y los valores centrales son algo que a veces vemos en los documentos corporativos pero no en los estatutos, no tal como está establecido. Los compromisos son incluso más difíciles y más sólidos. Dicen que los valores centrales tienen que cumplirse y los compromisos hay que cumplirlos siempre.

Sí, estoy totalmente de acuerdo con Jordan. No podemos ir y hacer todas las cosas que alguien piensa que se hacen por el interés público. No. La forma en que nosotros satisfacemos el interés público es haciendo lo que hacemos. Además, tenemos que hacerlo tal como dijimos que lo íbamos a hacer. Todos perseguimos el interés público haciendo las cosas de esta forma. Si este es el pacto que hicimos, bueno, este es el pacto que establece que así hay que perseguir el interés público y esto no lo define la junta ni ningún otro proceso de

múltiples partes interesadas y ascendente. Esto es más bien un acuerdo constitucional.

AVRI DORIA:

Gracias, Keith.

KEITH DRAZEK:

Gracias, Avri. Estoy aquí como presidente de la GNSO. Como habrán visto, el consejo de la GNSO sí envió comentarios y solo quiero reforzar algunas de estas cosas. Quiero hablar acerca de algunas de las cosas que dijo Malcolm recién en relación con el tratamiento de los valores centrales en los estatutos de la ICANN. Esto es algo que mencionamos en los comentarios de la GNSO. Hay un reconocimiento de que incluso dentro de los valores centrales a veces no siempre todos son coherentes y habría que hacer un ejercicio de unificación y la junta de la ICANN debería tener la flexibilidad para hacer esas elecciones y evaluaciones y para hacer ese equilibrio, ese trabajo de equilibrar los valores.

Reconocemos que un marco muy rígido y demasiado prescriptivo especialmente si es un marco que apunta a guiar la capacidad de la junta directiva para tomar decisiones. Podría ser riesgoso. Un marco para ayudar a generar aportes para la ICANN, para la junta, podría ser útil e interesante pero también reconocemos que al nivel del consejo que estos temas de interés público global deben ser debatidos a través de un proceso ascendente de múltiples partes interesadas. Empezar a trabajar sobre este tema en un grupo de PDP, el interés público

depende de quién lo mire. Tenemos diferentes grupos, diferentes personas con diferentes perspectivas o percepciones acerca del interés público global, a pesar de que estamos hablando de lo mismo. Algunas personas me ofrecieron diferentes perspectivas y una de las cosas que dijo el consejo de la GNSO desde el punto de vista del proceso es que tiene el potencial de introducir un conflicto adicional y desacuerdos adicionales que a su vez generan tiempo adicional en cuanto a cómo manejamos nuestros procesos de desarrollo de políticas. Tuvimos una conversación muy interesante, un ejercicio de intercambio de ideas. Realmente estoy disfrutando esto pero quería subrayar cuáles eran los comentarios publicados por el consejo de la GNSO.

AVRI DORIA:

Gracias. ¿Hay algún otro comentario? Sé que es tarde pero nos queda media hora. Podríamos seguir hablando sobre este tema. Yo voy a seguir pensando en este tema, ya sea que sigamos hablando o no. Se ha convertido en un objetivo para mí. ¿Alguien más online? Desapareció. Supongo que no hay más comentarios. ¿Alguien de los que está en la mesa tiene algún comentario o algo que quiera sumar a la conversación? Tenemos mucho material para repensar, especialmente alguna de las cosas que surgieron en los comentarios de la GNSO. Esto es útil posfacto pero hacerlo antes de que ocurran los hechos puede hacer que la vida sea más difícil porque si uno empieza a ver todas estas preguntas y a hacer una disección a ese nivel empezamos a ver que las cosas se complican, si es que estoy parafraseando correctamente lo que leí y lo que usted acaba de decir.

Le agradezco eso. Es una técnica de evaluación que ya se está utilizando. Mejorarla y enriquecerla también es algo bueno.

¿Alguien quiere agregar algo más? En caso contrario, si nadie quiere agregar nada, les voy a agradecer y les voy a pedir que continúen hablando sobre esto y hablándonos a nosotros, contactándonos. No sé qué ocurre en todos los casos pero sé que en algunos casos me dijeron: “Necesitamos algunos casos”. Otras personas me dijeron: “No. Tener casos no es una buena idea”. Si se les ocurre un caso que podría resultar útil, por favor, envíenlo y lo vamos a considerar. Si piensan que los casos son una muy mala idea, entonces no nos manden ninguno y entonces no tendremos ninguno.

Me voy con algunas dudas al respecto. No sé si necesitamos casos o no. Algunos de los comentarios dijeron que sí íbamos a hacer un análisis de todo. Si nadie más quiere agregar nada les voy a agradecer y les deseo buenas tardes.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]